

Вавен Мёртвых

Официальные публикации
Армии Р'льеха

كتاب ٢٤
a₁

Китаб А₁XXIV. Книга Откровения



Оригинальное арабское название — كتاب العزيف (Китаб Аль-Азиф, Книга Грядущего),
в греческом переводе использовалось название Некровоцков (Некрономикон, Завет Мёртвых),
один из латинских вариантов названия — Grimoirium Imperium (Гримоирум Империум, Могущественный гримуар).

Русский перевод основной части текста с древнегреческого выполнен Анной Нэнси Оуэн (<http://tkihi.narod.ru>)

по фотокопиям рукописи Феодора Филета (пер. с араб.),

любезно предоставленным Верховным Неназываемым Жрецом культа Ктулху Зохаваит Фсех.

Переводы отдельных фрагментов производились также с английского, испанского, итальянского,
латинского, коптского, шумерского, аккадского, енохианского и югготского языков.

Текст вычитан и одобрен Иерархами культа Ктулху Зохаваит Фсех.

Редактор-составитель и литературный редактор — Элиас Ньярлатхотеп Отис (Fr. Nyarlathotep Otis),
жрец-архивариус Армии Р'льеха (внутреннего круга культа), 2009 г.

2-я редакция, с исправлениями и дополнениями, 2011-2012 гг.

Воспроизведение и тиражирование всего издания и его фрагментов любыми доступными способами
не только не запрещается, но и приветствуется.

Книга Откровения

Сура 1. Вступление

- 1 Откровение Иисуса¹ Христа, кое дал Ему Бог², дабы показать рабам Своим, чему надлежит быть вскоре. И Он показал, послав оное чрез ангела Своего рабу Своему Иоанну,
- 2 кой свидетельствовал слово Божие и свидетельство Иисуса Христа и что он узрел.
- 3 Блажен читающий и внимающий словам пророчества сего и соблюдающий написанное в нём; ибо время близко [*когда звёзды встанут верно*].
- 4 Иоанн семи церквам, находящимся в Азии: Благодать вам и мир от Того, кой есть и был и грядёт [*Древние были, Древние есть, Древние будут вновь; минувшее, настоящее и грядущее — всё едино в Йог-Сототе*], и от семи духов [*Амеша-Спента*], находящихся пред престолом Его,
- 5 и от Иисуса Христа, кой есть свидетель верный, первенец из мёртвых [*Спящих Мёртвых?*] и владыка царей земных [*владыка над архонтами; архонты, ахуры, боги земные*]. Ему, возлюбившему нас и омывшему нас от грехов наших кровию Своею
- 6 и соделавшему нас царями и священниками Богу и Отцу Своему, слава и держава во веки веков, аминь.
- 7 Се, грядёт с облаками, и узрит Его всякое око и те, кои пронзили Его; и возрыдают пред Ним все племена земные. Ей, аминь.
- 8 Аз есмь Альфа и Омега, начало и конец, глаголит Господь, кой есть и был и грядёт [*кх'рн кх'р кх'рмну*], Вседержитель.
- 9 Я, Иоанн, брат ваш и соучастник в скорби и в царствии и в терпении Иисуса Христа, был на острове, называемом Патмос, за слово Божие и за свидетельство Иисуса Христа.

¹ В арабском тексте «Откровения» — Иса.

² В арабском тексте — Аллах.

- 10 Я был в духе в день воскресный, и слышал позади себя громкий глас, как бы трубный, кой глаголил: «Аз есмь Альфа и Омега, первый и последний;
- 11 то, что видишь, напиши в книгу и пошли церквам, находящимся в Азии: в Ефес, и в Смирну, и в Пергам, и в Фиатиру, и в Сардис, и в Филадельфию, и в Лаодикию».
- 12 Оборотился я, дабы узреть, чей глас, говоривший со мною; и, оборотясь, узрел семь золотых светильников
- 13 и, посреди семи светильников, подобного Сыну Человеческому [*Софинером, Нех-Ар*], облечённого в подир и по персям опоясанного поясом золотым:
- 14 глава Его и власия белы, как белая волна, как снег; и очи Его, как пламень огненный;
- 15 и ноги Его подобны халколивану, как раскалённые в печи, и глас Его, как шум вод многих.
- 16 Он держал в деснице Своей семь звёзд, и из уст Его выходил острый с обеих сторон меч [*фраваш*]; и лице Его, как солнце, сияющее в силе своей.
- 17 И когда узрел я Его, то пал к ногам Его, как мёртвый. И положил Он на меня десницу Свою и сказал мне: «Не бойся; Аз есмь первый и последний,
- 18 и живой; и был мёртв, и се, жив во веки веков, аминь [*фхтагн — как аминь и как мёртвый, но не-мёртвый*]; и имею ключи ада³ и смерти [*от врат небытия*].
- 19 Итак, напиши, что ты видел, и что есть, и что будет после сего.
- 20 Тайна семи звёзд, кои ты видел в деснице Моей, и семи золотых светильников есть сия: семь звёзд суть ангелы семи церквей [*Ноденс, Ньярлатхотеп, Шуб-Ниггурат, Диабака, Ктугха, Нуг, Й'иг-Голонак? или же Йог-Сотот, Азатот, Даолот, Ктугха, Йтакуа, Ниогта, Ктулху?*]; а семь светильников, кои ты видел, суть семь церквей».

Сура 2. Послания ангелам первых четырёх церквей

- 1 «Ангелу Ефесской церкви напиши: “Так глаголит держащий семь звёзд в деснице Своей, ходящий посреди семи золотых светильников:

³ В арабском тексте — Джаханнам.

- 2 Знаю дела твои, и труд твой, и терпение твоё, и то, что ты не можешь сносить развратных, и испытал тех, кои называют себя апостолами, а они не таковы, и нашёл, что они лжецы;
- 3 ты много переносил и имеешь терпение, и для имени Моего трудился и не изнемогал.
- 4 Но имею супротив тебя то, что ты оставил первую любовь твою.
- 5 Итак, вспомни, откуда ты ниспал, и покайся, и твори прежние дела; а ежели не так, скоро прииду к тебе, и сдвину светильник твой с места его, ежели не покаешься.
- 6 Впрочем, то в тебе хорошо, что ты ненавидишь дела николаитов, кои и Я ненавижу.
- 7 Имеющий ухо да слышит, что Дух говорит церквам: Побеждающему дам вкушать от древа жизни, кое посреди рая Божия”.
- 8 И ангелу Смирнской церкви напиши: “Так глаголит первый и последний, коий был мёртв, и се, жив:
- 9 Знаю дела твои, и скорбь, и нищету (впрочем, ты богат), и злословие от тех, кои говорят о себе, что они иудеи, а они не таковы, но сборище сатанинское.
- 10 Не бойся ничего, что тебе надобно будет претерпеть. Вот, диавол⁴ будет ввергать из среды вас в темницу, дабы искусить вас, и будете иметь скорбь дней десять. Будь верен до смерти, и дам тебе венец жизни.
- 11 Имеющий ухо да слышит, что Дух говорит церквам: Побеждающий не потерпит вреда от смерти второй”.
- 12 И ангелу Пергамской церкви напиши: “Так глаголит имеющий острый с обеих сторон меч:
- 13 Знаю дела твои, и что ты живёшь там, где престол сатаны⁵, и что содержишь имя Моё, и не отрёкся от веры Моей даже в те дни, в кои у вас, где живёт сатана, умерщвлён верный свидетель Мой Антипа.
- 14 Но имею немного супротив тебя, ибо есть у тебя там держащиеся учения Валаама, коий научил Валака ввести в соблазн сынов Израилевых, дабы они ели идоложертвенное и любодействовали.

⁴ В арабском тексте — Иблис.

⁵ В арабском тексте — Шайтан.

- 15 Так и у тебя есть держащиеся учения николаитов, кое Я ненавижу.
- 16 Покайся; а ежели не так, скоро прииду к тебе и сражусь с ними мечем уст Моих.
- 17 Имеющий ухо да слышит, что Дух говорит церквам: Побеждающему дам вкушать сокровенную манну, и дам ему белый камень и на камне написанное новое имя, коего никто не знает, кроме того, кто получает”.
- 18 И ангелу Фиатирской церкви напиши: “Так глаголит Сын Божий, у коего очи, как пламень огненный, и ноги подобны халколивану:
- 19 Знаю дела твои и любовь, и служение, и веру, и терпение твоё, и то, что последние дела твои больше первых.
- 20 Но имею немного супротив тебя, ибо ты попускаешь жене Иезавели, называющей себя пророчицею, учить и вводить в заблуждение рабов Моих, любодействовать и есть идоложертвенное.
- 21 Я дал ей время покаяться в любодейнии её, но она не покаялась.
- 22 Вот, Я повергаю её на одр и любодействующих с нею в великую скорбь, ежели не покаются в делах своих.
- 23 И детей её поражу смертию, и уразумеют все церкви, что Аз есмь испытующий сердца и внутренности; и воздам каждому из вас по делам вашим.
- 24 Вам же и прочим, находящимся в Фиатире, кои не держат сего учения и кои не знают так называемых глубин сатанинских, сказываю, что не наложу на вас иного бремени;
- 25 только то, что имеете, держите, покуда прииду.
- 26 Кто побеждает и соблюдает дела Мои до конца, тому дам власть над язычниками,
- 27 и будет пасти их жезлом железным; как сосуды глиняные, они сокрушатся, как и Я получил власть от Отца Моего;
- 28 и дам ему звезду утреннюю [*Венера, Шуб-Ниггурат*].
- 29 Имеющий ухо да слышит, что Дух говорит церквам”».

Сура 3. Послания ангелам следующих трёх церквей

- 1 «И ангелу Сардийской церкви напиши: “Так глаголит имеющий семь духов Божиих и семь звёзд: Знаю дела твои; ты носишь имя, будто жив, но ты мёртв.
- 2 Бодрствуй и утверждай прочее близкое к смерти; ибо Я не нахожу, дабы дела твои были совершенны пред Богом Моим.
- 3 Вспомни, что ты принял и слышал, и храни и покайся. Коли же не будешь бодрствовать, то найду Я на тебя, как тать, и ты не узнаешь, в кой час найду на тебя.
- 4 Впрочем, у тебя в Сардиси есть несколько человек, кои не осквернили одежд своих, и будут ходить со Мною в белых одеждах, ибо они достойны.
- 5 Побеждающий облечётся в белые одежды; и не изглажу имени его из Книги Жизни, и исповедаю имя его пред Отцем Моим и пред ангелами Его.
- 6 Имеющий ухо да слышит, что Дух говорит церквам”.
- 7 И ангелу Филадельфийской церкви напиши: “Так глаголит святой, истинный, имеющий ключ Давидов, кой отворяет — и никто не затворит, затворяет — и никто не отворит [*знак Старших*]:
- 8 Знаю дела твои; вот, Я отворил пред тобою дверь, и никто не может затворить её; ты не много имеешь силы, и сохранил слово Моё, и не отрёкся имени Моего.
- 9 Вот, Я сделаю, что из сатанинского сборища, из тех, кои говорят о себе, что они иудеи, но не суть таковы, а лгут, — вот, Я сделаю то, что они приидут и поклонятся пред ногами твоими, и познают, что Я возлюбил тебя.
- 10 И как ты сохранил слово терпения Моего, то и Я сохраню тебя от години искушения, коя приидет на всю вселенную, дабы испытать живущих на земле.
- 11 Се, гряду скоро; держи, что имеешь, дабы кто не восхитил венца твоего.
- 12 Побеждающего сделаю столпом в храме Бога Моего, и он уже не выйдет вон; и напишу на нём имя Бога Моего и имя города Бога Моего, нового Иерусалима, нисходящего с небес от Бога Моего, и имя Моё новое.
- 13 Имеющий ухо да слышит, что Дух говорит церквам”.

- 14 И ангелу Лаодикийской церкви напиши: “Так глаголит Аминь, свидетель верный и истинный, начало создания Божия:
- 15 Знаю дела твои; ты ни хладен, ни горяч; о, ежели бы ты был хладен, иль горяч!
- 16 Но, как ты тёпл, а не горяч и не хладен, то извергну тебя из уст Моих.
- 17 Ибо ты говоришь: Я богат, разбогател и ни в чём не имею нужды; а не знаешь, что ты несчастен, и жалок, и нищ, и слеп, и наг.
- 18 Советую тебе купить у Меня злато, огнем очищенное, дабы тебе обогатиться, и белую одежду, дабы одеться и дабы не видна была срамота наготы твоей, и главною мазию помажь очи твои, дабы видеть.
- 19 Кого Я люблю, тех обличаю и наказываю. Итак, будь ревностен и покайся.
- 20 Се, стою у двери и стучу: ежели кто услышит глас Мой и отворит дверь, воиду к нему, и буду вечерять с ним, и он со Мною.
- 21 Побеждающему дам сесть со Мною на престоле Моём, как и Я победил и сел с Отцем Моим на престоле Его.
- 22 Имеющий ухо да слышит, что Дух говорит церквам”».

Сура 4. Двадцать четыре старца и четыре животных

- 1 После сего я взглянул, и вот, дверь отверста на небесах [*врата меж мирами, близ мира Азатота*], и прежний глас, коий слышал я как бы звук трубы, говоривший со мною, сказал: «Взоиди сюда, и покажу тебе, чему надлежит быть после сего».
- 2 И тотчас я был в духе; и вот, престол стоял на небесах, и на престоле был Сидящий [*Азатот? но минувшее, настоящее и грядущее — в руках Йог-Сотота*];
- 3 и сей Сидящий видом был подобен камню яспису и сардису; и радуга вокруг престола, видом подобная смарагду.
- 4 И вокруг престола двадцать четыре престола; а на престолах видел я сидевших двадцать четыре Старца [*Старцы есть племя, побеждённое Ктулху и Древними; трубный глас?*], кои облечены были в белые одежды и имели на главах своих венцы золотые.

- 5 И от престола исходили молнии и громы и гласы, и семь светильников огненных горели пред престолом, кои суть семь духов Божиих [*зи дингир*];
- 6 и пред престолом море стеклянное, подобное кристаллу; и посреди престола и вокруг престола четыре животных, исполненных очей спереди и сзади.
- 7 И первое животное было подобно льву [*Лев, хватающий меч, есть Азатот*], и второе животное подобно тельцу [*с созвездием Тельца соотнесён Хастур; но соколу подобен орёл, а рога есть Шуб-Ниггурат*], и третье животное имело лице, как человек [*лишь Ньярлатхотеп принимает облик, в точности подобный человеческому*], и четвёртое животное подобно орлу летящему [*Хастур как сокол*].
- 8 И каждое из четырёх животных имело по шести крылам вокруг, а внутри они исполнены очей; и ни днём, ни ночью не имеют покоя, взывая: «Свят, свят, свят Господь Бог Вседержитель, коий был, есть и грядёт».
- 9 И когда животные воздают славу и честь и благодарение сидящему на престоле, живущему во веки веков,
- 10 тогда двадцать четыре Старца падают пред сидящим на престоле, и поклоняются живущему во веки веков, и полагают венцы свои пред престолом, говоря:
- 11 «Достоин Ты, Господи, принять славу и честь и силу: ибо Ты сотворил всё, и всё по Твоей воле существует и сотворено».

Сура 5. Книга, запечатанная семью печатями

- 1 И видел я в деснице у сидящего на престоле Книгу, написанную внутри и отвне, запечатанную семью печатями [*подобную видел я в лабиринтах Зина*].
- 2 И видел я ангела сильного, провозглашающего громким гласом: «Кто достоин раскрыть Книгу сию и снять печати её?»
- 3 И никто не мог, ни на небесах, ни на земле, ни под землёю, раскрыть Книгу сию, ни посмотреть в неё.

- 4 И я много плакал о том, что никого не нашлось достойного раскрыть и читать сию Книгу, и даже посмотреть в неё.
- 5 И один из Старцев сказал мне: «Не плачь; вот, лев от колена Иудина, корень Давидов, победил, и может раскрыть Книгу сию и снять семь печатей её».
- 6 И взглянул я, и вот, посреди престола и четырёх животных и посреди Старцев стоял Агнец [*также Агница, Козлица*] как бы закланный, имеющий семь рогов и семь очей, кои суть семь духов Божиих, посланных во всю землю.
- 7 И пришёл Он и взял Книгу из десницы сидящего на престоле.
- 8 И когда взял Он Книгу, тогда четыре животных и двадцать четыре Старца пали пред Агнцем, имея каждый гусли и золотые чаши, полные фимиама, кои суть молитвы святых.
- 9 И поют новую песнь, молвя: «Достоин Ты взять Книгу и снять печати с неё, ибо Ты был заклан, и кровию Своею искупил нас Богу из всякого колена и языка, и народа и племени,
- 10 и соделал нас царями и священниками Богу нашему; и мы будем царствовать на земле».
- 11 И видел я, и слышал глас многих ангелов вокруг престола и животных и Старцев, и число их было тьмы тем и тысячи тысяч,
- 12 кои глаголили громким гласом: «Достоин Агнец закланный принять силу и богатство, и премудрость и крепость, и честь и славу и благословение [*ежели Агнец есть Козлица — принятие Шуб-Ниггурат великой силы*]».
- 13 И всякое создание, находящееся на небесах и на земле, и под землёю, и на море, и всё, что в них, слышал я, глаголило: «Сидящему на престоле [*Азатот — Йог-Сотот*] и Агнцу благословение и честь, и слава и держава во веки веков».
- 14 И четыре животных говорили: «Аминь». И двадцать четыре Старца пали и поклонились живущему во веки веков.

Сура 6. Первые шесть печатей

- 1 И видел я, что Агнец снял первую из семи печатей [*спустя четыре века после дня сего*], и услышал я одно из четырёх животных, говорящее как бы громовым гласом: «Иди и смотри».
- 2 Взглянул я, и вот, конь белый, и на нём всадник, имеющий лук, и дан был ему венец; и вышел он как победоносный, и дабы победить.
- 3 И когда снял Он вторую печать, слышал я второе животное, говорящее: «Иди и смотри».
- 4 И вышел иной конь, рыжий; и сидящему на нём дано взять мир с земли, и дабы убивали друг друга; и дан ему большой меч.
- 5 И когда снял Он третью печать, слышал я третье животное, говорящее: «Иди и смотри». Я взглянул, и вот, конь вороной, и на нём всадник, имеющий меру в руке своей.
- 6 И слышал я глас посреди четырёх животных, говорящий: «Хиникс пшеницы за динарий, и три хиникса ячменя за динарий; еля же и вина не повреждай».
- 7 И когда снял Он четвертую печать, слышал я глас четвертого животного, говорящий: «Иди и смотри».
- 8 И взглянул я, и вот, конь бледный, и на нём всадник, коему имя «смерть»; и ад следовал за ним; и дана ему власть над четвертою частию земли — умерщвлять мечем и голодом, и мором и зверями земными.
- 9 И когда снял Он пятую печать, увидел я под жертвенником души убиенных за слово Божие и за свидетельство, кое они имели.
- 10 И возопили они громким гласом, говоря: «Доколе, владыка святой и истинный, не судишь и не мстишь живущим на земле за кровь нашу?»
- 11 И даны были каждому из них одежды белые, и сказано им, дабы успокоились они ещё на малое время, покуда и сотрудники их и братья их, кои будут убиты, как и они, дополнят число.

- 12 И когда снял Он шестую печать, взглянул я, и вот, произошло великое землетрясение, и солнце стало мрачно как власяница, и луна сделалась как кровь.
- 13 И звёзды небесные [*Древние иль Чёрные Стражи*] пали на землю, как смоковница, потрясаемая сильным ветром, роняет незрелые смоквы свои.
- 14 И небеса сокрылись, свившись как свиток; и всякая гора и остров двинулись с мест своих [*отголоски битвы Старших и Древних на Земле*].
- 15 И цари земные, и вельможи, и богатые, и тысяченачальники, и сильные, и всякий раб, и всякий свободный скрылись в пещеры и в ущелия гор,
- 16 и говорят горам и камениям: «Падите на нас и сокройте нас от лица сидящего на престоле и от гнева Агнца;
- 17 ибо пришёл великий день гнева Его, и кто может устоять?»

Сура 7. Четыре ангела

- 1 И после сего видел я четырёх ангелов, стоящих на четырёх углах земли, держащих четыре ветра земли [*имена им Немуш, Дакка, Кабид и Леэбу*], дабы не дул ветер ни на землю, ни на море, ни на какое древо.
- 2 И видел я иного ангела, восходящего от востока солнца и имеющего печать Бога живого. И воскликнул он громким гласом к четырём ангелам, коим дано вредить земле и морю, молвя:
- 3 «Не делайте вреда ни земле, ни морю, ни древам, доколе не положим печати на челах рабов Бога нашего».
- 4 И я слышал число запечатлённых: запечатлённых было сто сорок четыре тысячи [*сто сорок четыре есть проявление тридцати шести Путей в четырёх Мирах; сумма же тридцати шести есть шестьсот шестьдесят шесть, кое суть число Азатота*] из всех колен сынов Израилевых.
- 5 Из колена Иудина запечатлено двенадцать тысяч; из колена Рувимова запечатлено двенадцать тысяч; из колена Гадова запечатлено двенадцать тысяч;

- 6 из колена Асирова запечатлено двенадцать тысяч; из колена Неффалимова запечатлено двенадцать тысяч; из колена Манассиина запечатлено двенадцать тысяч;
- 7 из колена Симеонова запечатлено двенадцать тысяч; из колена Левиина запечатлено двенадцать тысяч; из колена Иссахарова запечатлено двенадцать тысяч;
- 8 из колена Завулонова запечатлено двенадцать тысяч; из колена Иосифова запечатлено двенадцать тысяч; из колена Вениаминова запечатлено двенадцать тысяч.
- 9 После сего взглянул я, и вот, великое множество человеков, коего никто не мог перечесть, из всех племён и колен, и народов и языков, стояло пред престолом и пред Агнцем в белых одеждах и с пальмовыми ветвями в руках своих.
- 10 И восклицали громким гласом, глаголя: «Спасение Богу нашему, сидящему на престоле, и Агнцу!»
- 11 И все ангелы стояли вокруг престола и Старцев и четырёх животных, и пали пред престолом на лица свои, и поклонились Богу,
- 12 говоря: «Аминь! Благословение и слава, и премудрость и благодарение, и честь и сила и крепость Богу нашему во веки веков! Аминь».
- 13 И, начав речь, один из Старцев спросил меня: «Сии облечённые в белые одежды кто, и откуда пришли?»
- 14 Я сказал ему: «Ты знаешь, господин». И сказал он мне: «Се есть те, кои пришли от великой скорби; они омыли одежды свои и убелили одежды свои кровию Агнца.
- 15 За сие пребывают они ныне пред престолом Бога и служат Ему день и ночь в храме Его, и сидящий на престоле будет обитать в них.
- 16 Они не будут уже ни алкать, ни жаждать, и не будет палить их солнце и никакой зной:
- 17 ибо Агнец, кой средь престола, будет пасти их и водить их на живые источники вод; и отрёт Бог всякую слезу с очей их».

Сура 8. Седьмая печать и первые четыре трубы

- 1 И когда снял Он седьмую печать, сделалось безмолвие на небесах, как бы на полчаса *[спустя дюжину столетий после дня сего, пред рождением Пророка]*.
- 2 И видел я семь ангелов, кои стояли пред Богом; и дано им семь труб.
- 3 И пришёл иной ангел, и стал пред жертвенником, держа золотую кадильницу; и дано было ему множество фимиама, дабы он с молитвами всех святых возложил его на золотый жертвенник, коий пред престолом.
- 4 И вознёсся дым фимиама с молитвами святых от руки ангела пред Богом.
- 5 И взял ангел кадильницу, и наполнил её огнем с жертвенника, и поверг на землю *[падающая звезда; явлено мне, что будет сие в лесах востока]*: и произошли гласы и громы, и молнии и землетрясение.
- 6 И семь ангелов, имеющие семь труб, приготовились трубить.
- 7 Первый ангел вострубил, и сделались град и огонь, смешанные с кровию, и пали на землю; и третья часть деревьев сгорела, и вся трава зелёная сгорела.
- 8 Второй ангел вострубил, и как бы большая гора, пылающая огнем, низверглась в море; и третья часть моря сделалась кровию,
- 9 и умерла третья часть одушевлённых тварей, живущих в море, и третья часть судов погибла.
- 10 Третий ангел вострубил, и упала с небес большая звезда, горящая подобно светильнику, и пала на третью часть рек и на источники вод.
- 11 Имя сей звезде «полынь»; и третья часть вод сделалась полынию, и многие из человеков умерли от вод, ибо они стали горьки.
- 12 Четвёртый ангел вострубил, и поражена была третья часть солнца и третья часть луны и третья часть звёзд, так что затмилась третья часть их, и третья часть дня не светла была — так, как и ночи.
- 13 И видел я и слышал одного ангела, летящего посреди небес и говорящего громким гласом: «Горе, горе, горе живущим на земле от остальных трубных гласов трёх ангелов, кои будут трубить!»

Сура 9. Пятая и шестая трубы

- 1 Пятый ангел вострубил, и узрел я звезду, падшую с небес на землю, и дан был ей ключ от кладязя бездны *[наидя кладязь подобный в грёзах иль наяву, должно прыгнуть в него без боязни, ибо се есть врата в миры Древних]*.
- 2 Она отворила кладязь бездны, и вышел дым из кладязя, как дым из большой печи *[заглянув в отверстие сие, не узришь в нём дна, но лишь бездну клубящуюся]*; и помрачилось солнце и воздух от дыма из кладязя.
- 3 И из дыма вышла саранча на землю, и дана была ей власть, какую имеют земные скорпионы *[с созвездием Скорпиона соотносятся Ктулху и Ктилла, дочь Его]*.
- 4 И сказано было ей, дабы не делала вреда траве земной, и никакой зелени, и никакому дереву, а только одним человекам, кои не имеют печати Божией на челах своих.
- 5 И дано ей не убивать их, а только мучить пять месяцев; и мучение от неё подобно мучению от скорпиона, когда ужалит человека.
- 6 В те дни человеки будут искать смерти, но не найдут её; пожелают умереть, но смерть убежит от них.
- 7 По виду своему саранча была подобна коням, приготовленным на войну; и на главах у ней как бы венцы, похожие на золотые, лица же её — как лица человеческие;
- 8 и власия у ней — как власия у женщин, а зубы у ней были, как у львов.
- 9 На ней были брони, как бы брони железные, а шум от крыл её — как стук от колесниц, когда множество коней бежит на войну;
- 10 у ней были хвосты, как у скорпионов, и в хвостах её были жала; власть же её была — вредить человекам пять месяцев.
- 11 Царём над собою она имела ангела бездны; имя ему по-еврейски Аваддон, а по-гречески Аполлион *[Аполлион — Аполлон — Аплу — Балу — Балон]*.
- 12 Одно горе прошло; вот, идут за ним ещё два горя.
- 13 Шестой ангел вострубил, и услышал я один глас от четырёх рогов золотого жертвенника, стоящего пред Богом,

- 14 говоривший шестому ангелу, имевшему трубу: «Освободи четырёх ангелов, связанных при великой реке Евфрате».
- 15 И освобождены были четыре ангела, приготовленные на час и день, и месяц и год, для того, дабы умертвить третью часть человеков.
- 16 Число конного войска было две тьмы тем [*будут они из земли Хань многолюдной*]; и слышал я число его.
- 17 Так видел я в видении коней и на них всадников, кои имели на себе брони огненные, гиацинтовые и серные; главы у коней — как главы у львов, и изо рта их выходил огонь, дым и сера.
- 18 От трёх язв сих, от огня, дыма и серы, выходящих изо рта их, умерла третья часть человеков;
- 19 ибо сила коней заключалась во рту их и в хвостах их; а хвосты их были подобны змеям, и имели главы, и ими они вредили.
- 20 Прочие же человеки, кои не умерли от язв сих, не раскаялись в делах рук своих, так дабы не поклоняться бесам и златым, серебряным, медным, каменным и деревянным идолам, кои не могут ни видеть, ни слышать, ни ходить.
- 21 И не раскаялись они в убийствах своих, ни в чародействах своих, ни в блудодеянии своём, ни в воровстве своём.

Сура 10. Книга в руке ангела

- 1 И видел я иного ангела сильного, сходящего с небес, облечённого облаком; над главою его была радуга, и лице его как солнце [*Диабака*], и ноги его как столпы огненные,
- 2 в руке у него была Книга раскрытая. И поставил он правую ногу свою на море, а левую на землю,
- 3 и воскликнул громким гласом, как рыкает лев; и когда он воскликнул, тогда семь громов промолвили гласами своими.

- 4 И когда семь громов промолвили гласами своими, хотел я было писать; но услышал глас с небес, говорящий мне: «Скрой, что глаголили семь громов, и не пиши сего *[ибо иной напишет о Семи Амеша]*».
- 5 И ангел, коего видел я стоящим на море и на земле, поднял длань свою к небесам
- 6 и клялся живущим во веки веков, кой сотворил небеса и всё, что на них, землю и всё, что на ней, и море и всё, что в нём, что времени уже не будет;
- 7 но в те дни, когда возгласит седьмой ангел, когда он вострубит, совершится тайна Божия, как Он благовествовал рабам Своим пророкам.
- 8 И глас, кой слышал я с небес, вновь стал говорить со мною, и сказал: «Поиди, возьми раскрытую Книгу из руки ангела, стоящего на море и на земле».
- 9 И я пошёл к ангелу, и сказал ему: «Дай мне Книгу». Он сказал мне: «Возьми и съешь её; она будет горька во чреве твоём, но в устах твоих будет сладка, как мёд *[или же Книга, горькая для уст и сладкая для чрева?]*».
- 10 И взял я Книгу из длани ангела, и съел её; и она в устах моих была сладка, как мёд; когда же съел её, то горько стало во чреве моем *[нет, иначе! ибо не для прельстившихся речами сие, но для заглянувших глубже горечи]*.
- 11 И сказал он мне: «Тебе надлежит вновь пророчествовать о народах и племенах, и языках и царях многих».

Сура 11. Два свидетеля и седьмая труба

- 1 И дана мне трость, подобная жезлу, и сказано: «Встань и измерь храм Божий и жертвенник, и поклоняющихся в нём.
- 2 А внешний двор храма исключи и не измеряй его, ибо он дан язычникам: они будут попирать святой город сорок два месяца.
- 3 И дам двум свидетелям Моим, и будут они пророчествовать тысячу двести шестьдесят дней, будучи облечены во вретище.
- 4 Сие суть две маслины и два светильника, стоящие пред Богом земли.

- 5 И ежели кто захочет их обидеть, то огонь выидет из уст их и пожрёт врагов их; ежели кто захочет их обидеть, тому надлежит быть убиту.
- 6 Они имеют власть затворить небеса, дабы не шёл дождь на землю во дни пророчествования их, и имеют власть над водами, превращать их в кровь, и поражать землю всякою язвою, когда только захотят.
- 7 И когда кончат они свидетельство своё, Зверь, выходящий из бездны [*Ктулху*], сразится с ними, и победит их, и убьет их [*и они фхтагн*],
- 8 и трупы их оставит на улице великого города, кой духовно называется Содом и Египет, где и Господь наш распят.
- 9 И многие из народов и колен, и языков и племён будут смотреть на трупы их три дня с половиною, и не позволят положить трупы их во гробы.
- 10 И живущие на земле будут радоваться сему и веселиться, и пошлют дары друг другу, ибо два пророка сии мучили живущих на земле».
- 11 Но после трёх дней с половиною вошёл в них дух жизни от Бога, и они оба стали на ноги свои; и великий страх напал на тех, кои смотрели на них.
- 12 И услышали они с небес громкий глас, говоривший им: Взойдите сюда. И взошли они на небеса на облаке; и смотрели на них враги их.
- 13 И в тот же час произошло великое землетрясение, и десятая часть города пала, и погибло при землетрясении семь тысяч имён человеческих; и прочие объаты были страхом и воздали славу Богу небесному.
- 14 Второе горе прошло; вот, идёт скоро третье горе.
- 15 И седьмой ангел вострубил, и раздались на небесах громкие гласы, говорящие: «Царствие мира соделалось царствием Господа нашего и Христа Его, и будет царствовать во веки веков».
- 16 И двадцать четыре Старца, сидящие пред Богом на престолах своих, пали на лица свои и поклонились Богу,
- 17 говоря: «Благодарим Тебя, Господи Боже Вседержитель, кой есть и был и грядёт, что Ты приял силу Твою великую и воцарился.

- 18 И рассвирепели язычники; и пришёл гнев Твой и время судить мёртвых и дать возмездие рабам Твоим, пророкам и святым и боящимся имени Твоего, малым и великим, и погубить губивших землю».
- 19 И отверзся храм Божий на небесах, и явился ковчег завета Его в храме Его; и произошли молнии и гласы, и громы и землетрясение и великий град.

Сура 12. Жена, облачённая в солнце

- 1 И явилось на небесах великое знамение: жена, облечённая в солнце; под ногами её луна, и на главе её венец из двенадцати звёзд.
- 2 Она имела во чреве, и кричала от болей и мук рождения.
- 3 И иное знамение явилось на небесах [*отверзлись врата миров*]: вот, большой красный Дракон с семью главами и десятью рогами, и на главах его семь диадим [*Ктулху, готовый к битве, бросил вызов Старшим*].
- 4 Хвост его увлёл с небес третью часть звёзд и поверг их на землю. Дракон сей стал пред женою, коей надлежало родить, дабы, когда она родит, пожрать младенца её.
- 5 И родила она младенца мужеского пола, коему надлежит пасти все народы железом железным; и восхищено было дитя её к Богу и престолу Его.
- 6 А жена убежала в пустыню, где приготовлено было для неё место от Бога, дабы питали её там тысячу двести шестьдесят дней.
- 7 И произошла на небесах война [*Старших и Древних*]: Михаил⁶ и ангелы его [*Старшие*] воевали супротив Дракона, и Дракон и ангелы его [*Ктулху и отпрыски Его со звёзд*] воевали супротив них,
- 8 но не устояли, и не нашлось уже для них места на небесах [*на звёздах*].
- 9 И низвержен был великий Дракон, Древний, змий, называемый диаволом и сатаною, обольщающий всю вселенную, низвержен на землю, и ангелы его низвержены с ним.

⁶ В арабском тексте — Микаил.

- 10 И услышал я громкий глас, говорящий на небесах: «Ныне настало спасение и сила и царствие Бога нашего и власть Христа Его, ибо низвержен клеветник братьев наших, клеветавший на них пред Богом нашим день и ночь.
- 11 Они победили его кровию Агнца и словом свидетельства своего, и не возлюбили души своей даже до смерти.
- 12 Итак, веселитесь, небеса и обитающие на них! Горе живущим на земле и на море! ибо к вам сошёл диавол в сильной ярости, зная, что немного ему остаётся времени *[и будет поглощён Он собственным истоком Своим]*».
- 13 Когда же узрел Дракон, что низвержен на землю, начал преследовать жену, коя родила младенца мужеского пола.
- 14 И даны были жене два крыла большого орла, дабы летела она в пустыню в место своё от лица змия и там питалась в продолжение времени, времён и полвремени.
- 15 И пустил змий из пасти своей вслед жены воду как реку, дабы увлечь её рекою.
- 16 Но земля помогла жене, и разверзла земля уста свои, и поглотила реку, кою пустил Дракон из пасти своей.
- 17 И расвирепел Дракон на жену, и пошёл, дабы вступить в брань с прочими от семени её, сохраняющими заповеди Божии и имеющими свидетельство Иисуса Христа.

Сура 13. Зверь, выходящий из моря

- 1 И стал я на песке морском, и узрел выходящего из моря Зверя с семью главами и десятью рогами: на рогах его было десять диадим, а на главах его имена богохульные *[на каждом по пять, ибо пятьдесят их]*.
- 2 Зверь, коего видел я, подобен был барсу; ноги у него — как у медведя, а пасть у него — как пасть у льва *[Йтогта, сын Ктулху]*; и дал ему Дракон силу свою и престол свой и власть великую.

- 3 И видел я, что одна из глав его как бы смертельно была ранена [*фхтагн*], но смертельная рана сия исцелела. И дивилась вся земля, следя за Зверем [*как прежде в Пацифиде*], и поклонились Дракону, коий дал власть Зверю [*ибо Дракон был отцем Зверя*],
- 4 и поклонились Зверю, говоря: Кто подобен Зверю сему? и кто может сразиться с ним?
- 5 И даны были ему уста, говорящие гордо и богохульно, и дана ему власть действовать сорок два месяца.
- 6 И отверз он уста свои для хулы на Бога, дабы хулить имя Его, и жилище Его, и живущих на небесах [*возможно, прежние трактовки не верны; Старшие и Древние? разделение среди Древних? или же Старшие и Древние суть одно? того не ведаю ныне; да поможет мне Наксир!*].
- 7 И дано было ему вести войну со святыми и победить их; и дана была ему власть над всяким коленом и народом, и языком и племенем.
- 8 И поклонятся ему все живущие на земле, коих имена не написаны в Книге Жизни у Агнца, закланного от создания мира.
- 9 Кто имеет ухо, да слышит.
- 10 Кто ведёт в плен, тот сам поидет в плен; кто мечем убивает, тому самому надлежит быть убиту мечем. Здесь терпение и вера святых.
- 11 И узрел я иного зверя, выходящего из земли; имел он два рога, подобные агнчим, и говорил как Дракон.
- 12 Он действует пред ним со всею властью первого Зверя и заставляет всю землю и живущих на ней поклоняться первому Зверю, у коего смертельная рана исцелела;
- 13 и творит великие знамения, так что и огонь низводит с небес на землю пред человеками.
- 14 И чудесами, кои дано было ему творить пред Зверем, он обольщает живущих на земле, говоря живущим на земле, чтоб они сделали образ Зверя, коий имеет рану от меча и жив.

- 15 И дано ему было вложить дух в образ Зверя, дабы образ Зверя и говорил и действовал так, дабы убиваем был всякий, кто не будет поклоняться образу Зверя.
- 16 И он сделает то, что всем, малым и великим, богатым и нищим, свободным и рабам, положено будет начертание на правую руку их или на чело их,
- 17 и что никому нельзя будет ни покупать, ни продавать, кроме того, кто имеет начертание сие, или имя Зверя, или число имени его.
- 18 Здесь мудрость. Кто имеет ум, тот сочти число Зверя, ибо се есть число человеческое; число его шестьсот шестьдесят шесть [*число Азатота*].

Сура 14. Агнец

- 1 И взглянул я, и вот, Агнец стоит на горе Сионе, и с Ним сто сорок четыре тысячи, у коих имя Отца Его написано на челах.
- 2 И услышал я глас с небес, как шум от множества вод и как звук сильного грома; и услышал глас как бы гуслистов, играющих на гусях своих.
- 3 Они поют как бы новую песнь пред престолом и пред четырьмя животными и Старцами; и никто не мог научиться сей песни, кроме сих ста сорока четырёх тысяч, искупленных от земли.
- 4 Се есть те, кои не осквернились с жёнами, ибо они девственники [*из оскопивших себя во имя Шуб-Ниггурат — Козлицы — Агнца*]; се есть те, кои следуют за Агнцем, куда бы Он ни пошёл. Они искуплены из человеков, как первенцы Богу и Агнцу,
- 5 и в устах их нет лукавства; непорочны они пред престолом Божиим.
- 6 И узрел я иного ангела, летящего по середине небес, коий имел вечное Евангелие⁷, дабы благовествовать живущим на земле и всякому племени и колену, и языку и народу;

⁷ В арабском тексте — Инджиль.

- 7 и глаголил он громким гласом: «Убойтесь Бога и воздайте Ему славу, ибо наступил час суда Его, и поклонитесь сотворившему небеса и землю, и море и источники вод».
- 8 И иной ангел следовал за ним, говоря: «Пал, пал Вавилон, город великий [*пал, пал Град Трёх!*], ибо яростным вином блуда своего напоил он все народы».
- 9 И третий ангел последовал за ними, говоря громким гласом: «Кто поклоняется Зверю и образу его и принимает начертание на чело своё, иль на руку свою, тот будет пить вино ярости Божией, вино цельное, приготовленное в чаше гнева Его, и будет мучим в огне и сере пред святыми ангелами и пред Агнцем; и дым мучения их будет восходить во веки веков, и не будут иметь покоя ни днём, ни ночью поклоняющиеся Зверю и образу его и принимающие начертание имени его.
- 12 Здесь терпение святых, соблюдающих заповеди Божии и веру в Иисуса».
- 13 И услышал я глас с небес, говорящий мне: «Напиши: “Отныне блаженны мёртвые, умирающие в Господе; ей, говорит Дух, они успокоятся от трудов своих, и дела их идут вслед за ними”».
- 14 И взглянул я, и вот светлое облако, и на облаке сидит подобный Сыну Человеческому; на главе его золотый венец, и в руке его острый серп.
- 15 И вышел иной ангел из храма и воскликнул громким гласом к сидящему на облаке: «Пусти серп твой и пожни, ибо пришло время жатвы, ибо жатва на земле созрела».
- 16 И поверг сидящий на облаке серп свой на землю, и земля была пожата.
- 17 И иной ангел вышел из храма, находящегося на небесах, также с острым серпом.
- 18 И иной ангел, имеющий власть над огнем [*Ктугха*], вышел от жертвенника и с великим криком воскликнул к имеющему острый серп, молвя: «Пусти острый серп твой и обрежь гроздия винограда на земле, ибо созрели на нём ягоды».
- 19 И поверг ангел серп свой на землю, и обрезал виноград на земле, и бросил в великое точило гнева Божия.
- 20 И истоптаны ягоды в точиле за городом, и потекла кровь из точила даже до узд конских, на тысячу шестьсот стадий.

Сура 15. Семь ангелов

- 1 И узрел я иное знамение на небесах, великое и чудное: семь ангелов, имеющих семь последних язв, коими оканчивалась ярость Божия.
- 2 И видел я как бы стеклянное море, смешанное с огнем; и победившие Зверя и образ его, и начертание его и число имени его, стоят на стеклянном море сём, держа гусли Божии,
- 3 и поют песнь Моисея⁸, раба Божия, и песнь Агнца, говоря: «Велики и чудны дела Твои, Господи Боже Вседержитель! Праведны и истинны пути Твои, Царь святых!
- 4 Кто не убоится Тебя, Господи, и не прославит имени Твоего? ибо Ты един свят. Все народы приидут и поклонятся пред Тобою, ибо открылись суды Твои».
- 5 И после сего я взглянул, и вот, отверзся храм скинии свидетельства на небесах.
- 6 И вышли из храма семь ангелов, имеющие семь язв, облечённые в чистую и светлую льняную одежду и опоясанные по персям золотыми поясами.
- 7 И одно из четырёх животных дало семи ангелам семь золотых чаш, наполненных гневом Бога, живущего во веки веков.
- 8 И наполнился храм дымом от славы Божией и от силы Его, и никто не мог войти в храм, доколе не окончились семь язв семи ангелов.

Сура 16. Семь чаш гнева

- 1 И услышал я из храма громкий глас, говорящий семи ангелам: «Идите и вылейте семь чаш гнева Божия на землю».
- 2 Пошёл первый ангел и вылил чашу свою на землю: и сделались жестокие и отвратительные гнойные раны на человеках, имеющих начертание Зверя и поклоняющихся образу его.
- 3 Второй ангел вылил чашу свою в море: и сделалась кровь, как бы мертвеца, и всё одушевлённое умерло в море.

⁸ В арабском тексте — Муса.

- 4 Третий ангел вылил чашу свою в реки и источники вод: и сделалась кровь.
- 5 И услышал я ангела вод, кой глаголил: «Праведен Ты, Господи, кой есть и был, и свят, ибо так судил;
- 6 за то, что они пролили кровь святых и пророков, Ты дал им пить кровь: они достойны того».
- 7 И услышал я иного от жертвенника говорящего: «Ей, Господи Боже Вседержитель, истинны и праведны суды Твои».
- 8 Четвёртый ангел вылил чашу свою на солнце: и дано было ему жечь человеков огнем.
- 9 И жёг человеков сильный зной, и хулили они имя Бога, имеющего власть над сими язвами, и не вразумились, дабы воздать Ему славу.
- 10 Пятый ангел вылил чашу свою на престол Зверя [*престол, подобный бывшему в Пацифиде, где было множество храмов; страшатся Старшие Ктулху, и слуги Его однажды вновь обретут силу*]: и сделалось царствие его мрачно, и они кусали языки свои от страдания [*как было сие во времена гибели Пацифиды*],
- 11 и хулили Бога небесного от страданий своих и язв своих; и не раскаялись в делах своих.
- 12 Шестой ангел вылил чашу свою в великую реку Евфрат: и высохла в ней вода, дабы готов был путь царям от восхода солнечного.
- 13 И видел я выходящих из уст Дракона и из уст Зверя и из уст лжепророка трёх духов нечистых, подобных жабам [*Дагон? Цатоггуа? иль те, кто служат Съегха?*]:
- 14 се есть духи бесовские, творящие знамения; они выходят к царям земли всей вселенной, дабы собрать их на брань в оный великий день Бога Вседержителя.
- 15 Се, иду как тать: блажен бодрствующий и хранящий одежду свою [*ибо будет тогда жар опаляющий*], дабы не ходить ему нагим и дабы не узрели срамоты его.
- 16 И собрал он их на место, называемое по-еврейски Армагеддон.
- 17 Седьмой ангел вылил чашу свою на воздух: и из храма небесного от престола раздался громкий глас, говорящий: «Совершилось!»

- 18 И произошли молнии, громы и гласы, и сделалось великое землетрясение, какого не бывало с тех пор, как человеки на земле. Такое землетрясение! Так великое!
- 19 И город великий распался на три части, и города языческие пали [*подобно Гиперборее, Граду Безымянному, Атлантида, Бал-Саготу, иным*], и Вавилон великий воспомянут пред Богом, дабы дать ему чашу вина ярости гнева Его.
- 20 И всякий остров убежал, и гор не стало [*и окутался мир тьмою, и блуждающие звёзды в небесах своих не видны более; и звёзды на местах своих утратили свет свой, и луна почернела и угасла, и не стало Арарата, и земля не уцелела; и явился пламень, подобный молнии, блистающей во все стороны, и всё сущее явилось средь громов; и тогда выскочат из полостей земных гули шакалоглавые и увлекут тебя в пекло!*];
- 21 и град, величиною в талант, пал с небес на человеков; и хулили они Бога за язвы от града, ибо язва от него была весьма тяжкая.

Сура 17. Великая блудница

- 1 И пришёл один из семи ангелов, имеющих семь чаш, и, говоря со мною, сказал мне: «Подойди, я покажу тебе суд над великою блудницею, сидящею на водах многих;
- 2 с нею блудодействовали цари земные [*церкви, власть держащие: и в Ису верующие, и в Мухаммеда*], и вином её блудодеяния упивались живущие на земле».
- 3 И повёл меня в духе в пустыню; и увидел я жену, сидящую на Звере багряном, преисполненном именами богохульными, с семью главами и десятью рогами.
- 4 И жена облечена была в порфиру и багряницу, украшена золотом, камениями драгоценными и жемчугом, и держала золотую чашу в руке своей, наполненную мерзостями и нечистотою блудодействия её;
- 5 и на челе её написано имя: «Тайна, Вавилон великий, мать блудницам и мерзостям земным».

- 6 Видел я, что жена упоена была кровию святых и кровию свидетелей Иисусовых, и, видя её, дивился удивлением великим.
- 7 И сказал мне ангел: «Что ты дивишься? я скажу тебе тайну жены сей и Зверя, носящего её, имеющего семь глав и десять рогов.
- 8 Зверь, коего ты видел, был, и нет его, и выйдет из бездны, и поидет в погибель; и удивятся те из живущих на земле, имена коих не вписаны в Книгу Жизни от начала мира, видя, что Зверь был, и нет его, и явится *[великий Ктулху и отпрыски Его]*.
- 9 Здесь ум, имеющий мудрость. Семь глав суть семь гор, на коих сидит жена, 10 и семь царей, из коих пять пали, один есть, а другой ещё не пришёл, и когда приидет, не долго ему быть.
- 11 И Зверь, кой был и коего нет, есть восьмой, и из числа семи *[вне их, но один из них]*, и поидет в погибель.
- 12 И десять рогов, кои ты видел, суть десять царей, кои ещё не получили царствия, но примут власть со Зверем, как цари, на один час.
- 13 Они имеют одни мысли и передадут силу и власть свою Зверю.
- 14 Они будут вести брань с Агнцем, и Агнец победит их *[но будущее не предопределено окончательно, как и прошлое]*; ибо Он есть Господь господствующих и Царь царей, и те, кои с Ним, суть званые и избранные и верные».
- 15 И говорит мне: «Воды, кои ты видел, где сидит блудница, суть человеки и народы, и племена и языки.
- 16 И десять рогов, кои ты видел на Звере, сии возненавидят блудницу, и разорят её, и обнажат, и плоть её съедят, и сожгут её в огне;
- 17 ибо Бог положил им на сердце — исполнить волю Его, исполнить одну волю, и отдать царствие их Зверю, доколе не исполнятся слова Божи.
- 18 Жена же, кою ты видел, есть великий город, царствующий над земными царями».

Сура 18. Вавилон

- 1 После сего узрел я иного ангела, сходящего с небес и имеющего власть великую; земля осветилась от славы его.
- 2 И воскликнул он сильно, громким гласом молвя: «Пал, пал Вавилон, великая блудница, сделался жилищем бесов и пристанищем всякому нечистому духу, пристанищем всякой нечистой и отвратительной птице; ибо яростным вином блудодеяния своего она напоила все народы,
- 3 и цари земные любодествовали с нею, и купцы земные разбогатели от великой роскоши её».
- 4 И услышал я иной глас с небес, говорящий: «Выиди от неё, народ Мой, дабы не участвовать вам в грехах её и не подвергнуться язвам её;
- 5 ибо грехи её дошли до небес, и Бог вспомянул неправды её.
- 6 Воздайте ей так, как и она воздала вам, и вдвое воздайте ей по делам её; в чаше, в коей она приготавлила вам вино, приготовьте ей вдвое.
- 7 Сколько славилась она и роскошествовала, столько воздайте ей мучений и горестей. Ибо говорит она в сердце своём: “Сижу царицею, я не вдова и не увижу горести!”
- 8 За то в один день приидут на неё казни, смерть и плач и глад, и будет сожжена огнем, ибо силён Господь Бог, судящий её.
- 9 И восплачут и возрыдают о ней цари земные, блудодействовавшие и роскошествовавшие с нею, когда увидят дым от пожара её,
- 10 стоя издали от страха мучений её и говоря: “Горе, горе тебе, великий город Вавилон, город крепкий! ибо в один час пришёл суд твой”.
- 11 И купцы земные восплачут и возрыдают о ней, ибо товаров их никто уже не покупает,
- 12 товаров золотых и серебряных, и камней драгоценных и жемчуга, и виссона и порфиры, и шёлка и багряницы, и всякого дерева благовонного, и всяких изделий из слоновой кости, и всяких изделий из дорогих деревьев, из меди и железа и мрамора,

- 13 корицы и фимиама, и мира и ладана, и вина и елея, и муки и пшеницы, и скота и овец, и коней и колесниц, и тел и душ человеческих.
- 14 И плодов, угодных для души твоей, не стало у тебя, и всё тучное и блистательное удалилось от тебя; ты уже не найдешь его.
- 15 Торговавшие всем сим, обогатившиеся от неё, станут вдали от страха мучений её, плача и рыдая
- 16 и говоря: “Горе, горе тебе, великий город, одетый в виссон и порфиру и багряницу, украшенный золотом и камениями драгоценными и жемчугом,
- 17 ибо в один час погибло такое богатство!” И все кормчие, и все плывущие на кораблях, и все корабельщики, и все торгующие на море стали вдали
- 18 и, видя дым от пожара её, возопили, говоря: “Какой город подобен городу великому!”
- 19 И посыпали пеплом главы свои, и вопили, плача и рыдая: “Горе, горе тебе, город великий, драгоценностями коего обогатились все, имеющие корабли на море, ибо опустел в один час!”
- 20 Веселись о сём, небеса и святые Апостолы и пророки; ибо совершил Бог суд ваш над ним».
- 21 И один сильный ангел взял камень, подобный большому жёрнову, и поверг в море *[подобно Р’льеху]*, молвя: «С таким стремлением повержен будет Вавилон, город великий, и уже не будет его.
- 22 И гласы играющих на гусях, и поющих, и играющих на свирелях, и трубящих трубами в тебе уже не слышно будет; не будет уже в тебе никакого художника, никакого художества, и шума от жерновов не слышно уже будет в тебе;
- 23 и свет светильника уже не появится в тебе; и гласа жениха и невесты не будет уже слышно в тебе: ибо купцы твои были вельможи земли, и волшебством твоим введены в заблуждение все народы.
- 24 И в нём найдена кровь пророков и святых и всех убитых на земле».

Сура 19. Званые на брачную вечерю Агнца

- 1 После сего услышал я на небесах громкий глас как бы многочисленного народа, коий говорил: «Аллилуия! спасение и слава, и честь и сила Господу нашему!
- 2 Ибо истинны и праведны суды Его: ибо Он осудил ту великую любодейцу, коя растлила землю любодейством своим, и взыскал кровь рабов Своих от руки её».
- 3 И вторично сказали: «Аллилуия! И дым её восходил во веки веков».
- 4 Тогда двадцать четыре Старца и четыре животных пали и поклонились Богу, сидящему на престоле, говоря: «Аминь! аллилуия!»
- 5 И глас от престола исшёл, говорящий: «Хвалите Бога нашего, все рабы Его и боящиеся Его, малые и великие».
- 6 И слышал я как бы глас многочисленного народа, как бы шум вод многих, как бы глас громов сильных, говорящих: «Аллилуия! ибо воцарился Господь Бог Вседержитель».
- 7 Возрадуемся и возвеселимся и воздадим Ему славу; ибо наступил брак Агнца, и жена Его приготовила себя.
- 8 И дано было ей облечься в виссон чистый и светлый; виссон же есть праведность святых».
- 9 И сказал мне ангел: «Напиши: “Блаженны званые на брачную вечерю Агнца”». И сказал мне: «Сии суть истинные слова Божии».
- 10 Я пал к ногам его, дабы поклониться ему; но он сказал мне: «Смотри, не делай сего; я сослужитель тебе и братьям твоим, имеющим свидетельство Иисусово; Богу поклонись; ибо свидетельство Иисусово есть дух пророчества».
- 11 И увидел я отверстые небеса, и вот конь белый, и сидящий на нём называется Верный и Истинный, коий праведно судит и воинствует.
- 12 Очи у Него как пламень огненный, и на главе Его много диадим. Он имел имя написанное, коего никто не знал, кроме Его Самого.

- 13 Он был облечён в одежду, обагрённую кровию. Имя Ему: «Слово Божие» [*Слово Ньярлатхотепа?*].
- 14 И воинства небесные следовали за Ним на конях белых, облечённые в виссон белый и чистый.
- 15 Из уст же Его исходит острый меч, дабы им поражать народы. Он пасёт их жезлом железным; Он топчет точило вина ярости и гнева Бога Вседержителя.
- 16 На одежде и на бедре Его написано имя: «Царь царей и Господь господствующих».
- 17 И увидел я одного ангела, стоящего на солнце; и он воскликнул громким гласом, говоря всем птицам, летающим по середине небес: «Летите, собирайтесь на великую вечерю Божию,
- 18 дабы пожрать трупы царей, трупы сильных, трупы тысяченачальников, трупы коней и сидящих на них, трупы всех свободных и рабов, и малых и великих».
- 19 И увидел я Зверя и царей земных и воинства их, собранные, дабы сразиться с сидящим на коне и с воинством Его.
- 20 И схвачен был Зверь и с ним лжепророк [*Зот-Оммог?*], производивший чудеса пред ним, коими он обольстил принявших начертание Зверя и поклоняющихся его изображению: оба живые брошены в озеро огненное, горящее серою [*бездна Йхе*];
- 21 а прочие убиты мечем сидящего на коне, исходящим из уст Его, и все птицы питались их трупами.

Сура 20. Озеро огненное и серное

- 1 И увидел я ангела, сходящего с небес, кой имел ключ от бездны и большую цепь в руке своей [*составная часть знака Старших*].
- 2 Он взял Дракона, змия древнего, кой есть диавол и сатана [*или же Ктулху*], и сковал его на тысячу лет,
- 3 и низверг его в бездну [*Р'льех, ежели се есть история времён минувших; но минувшее, настоящее и грядущее едины в Йог-Сототе*], и заключил его, и положил над ним печать, дабы не прельщал уже народы, доколе не окончится тысяча лет [*при-*

мерно за тысячу лет сменяются эпохи двух Древних; Йог-Сотот, Апхум-Жах, Даолот, Бокруг, Атлач-Нача, Лузоат, Тульцша, прочие, считая со дня сего; от Й'иг-Голонака же девятнадцать тысяч и семь сотен лет минуло]; после же сего ему должно быть освобождённым на малое время [когда звёзды встанут верно].

- 4 И увидел я престолы и сидящих на них, коим дано было судить, и души обезглавленных за свидетельство Иисуса и за слово Божие, кои не поклонились Зверю, ни образу его, и не приняли начертания на чело своё и на руку свою. Они ожили и царствовали со Христом тысячу лет.
- 5 Прочие же из умерших не ожили, доколе не окончится тысяча лет. Се есть первое воскресение.
- 6 Блажен и свят имеющий участие в воскресении первом: над ними смерть вторая не имеет власти, но будут они священниками Бога и Христа и будут царствовать с Ним тысячу лет.
- 7 Когда же окончится тысяча лет, сатана будет освобождён из темницы своей и выйдет обольщать народы, находящиеся на четырёх углах земли, Гога и Магога⁹, и собирать их на брань; число их как песок морской.
- 8 И вышли на широту земли, и окружили стан святых и город возлюбленный.
- 9 И ниспал огонь с небес от Бога и пожрал их;
- 10 а диавол, прельщавший их, ввержен в озеро огненное и серное, где Зверь и лжепророк, и будут мучиться день и ночь во веки веков.
- 11 И увидел я великий белый престол и Сидящего на нём, от лица Коего бежали небеса и земля, и не нашлось им места.
- 12 И увидел я мёртвых, малых и великих, стоящих пред Богом, и книги раскрыты были, и иная Книга раскрыта, коя есть Книга Жизни; и судимы были мёртвые по написанному в книгах, сообразно с делами своими.
- 13 Тогда отдало море мёртвых, бывших в нём, и смерть и ад отдали мёртвых, кои были в них; и судим был каждый по делам своим.

⁹ В арабском тексте — Йаджудж и Маджудж.

- 14 И смерть и ад повержены в озеро огненное. Се есть смерть вторая [*воскресение первое — для верных Древним и духу их, и сомневающимся, и ищущих, и познающих; смерть вторая — для неверных, кои суть верующие слепо, и не ведающие сме-ха Азатотова, и разногласящие о не-бывшем; но поглощён и пожран будет всякий*].
- 15 И кто не был записан в Книге Жизни, тот был брошен в озеро огненное.

Сура 21. Новые небеса и новая земля

- 1 И увидел я новые небеса и новую землю, ибо прежние небеса и прежняя земля миновали, и моря уже нет.
- 2 И я, Иоанн, увидел святой город Иерусалим, новый, сходящий от Бога с небес, приготовленный как невеста, украшенная для мужа своего.
- 3 И услышал я громкий глас с небес, глаголющий: «Се, скиния Бога с человеками, и Он будет обитать с ними; будут они народом Его, и Сам Бог с ними будет Богом их.
- 4 И отрёт Бог всякую слезу с очей их, и смерти не будет уже; ни плача, ни вопля, ни болезни уже не будет, ибо прежнее прошло».
- 5 И сказал сидящий на престоле: «Се, творю всё новое». И говорит мне: «Напиши; ибо слова сии истинны и верны».
- 6 И сказал мне: «Совершилось! Аз есмь Альфа и Омега, начало и конец; жаждущему дам даром от источника воды живой.
- 7 Побеждающий наследует всё, и буду ему Богом, и он будет Мне сыном.
- 8 Боязливых же и неверных, и скверных и убийц, и любодеев и чародеев, и идоло-служителей и всех лжецов участь в озере, горящем огнем и серою. Се есть смерть вторая».
- 9 И пришёл ко мне один из семи ангелов, у коих было семь чаш, наполненных семью последними язвами, и сказал мне: «Поиди, я покажу тебе жену, невесту Агнца».

- 10 И вознёс меня в духе на великую и высокую гору, и показал мне город великий, святы́й Иерусалим, кой нисходил с небес от Бога.
- 11 Он имеет славу Божию. Светило его подобно драгоценнейшему камню, как бы камню яспису кристалловидному.
- 12 Он имеет большую и высокую стену, имеет двенадцать врат и на них двенадцать ангелов; на вратах написаны имена двенадцати колен сынов Израилевых:
- 13 с востока трое врат, с севера трое врат, с юга трое врат, с запада трое врат.
- 14 Стена города имеет двенадцать оснований, и на них имена двенадцати апостолов Агнца.
- 15 Говоривший со мною имел золотую трость для измерения города и врат его и стены его.
- 16 Город расположен четверугольником, и длина его такая же, как и широта. И измерил он город тростью на двенадцать тысяч стадий; длина и широта и высота его равны *[размерами подобно лунам Господа Нуга]*.
- 17 И стену его измерил во сто сорок четыре локтя, мерою человеческою, какова мера и ангела.
- 18 Стена его построена из ясписа, а город был чистое золото, подобен чистому стеклу.
- 19 Основания стены города украшены всякими драгоценными камнями: основание первое яспис, второе сапфир, третье халкидон, четвёртое смарагд,
- 20 пятое сардоникс, шестое сердолик, седьмое хризолит, восьмое вирилл, девятое топаз, десятое хризопраз, одиннадцатое гиацинт, двенадцатое аметист *[неверно: ляпис-лазурь, янтарь, оникс, гематит, агат, обсидиан, бирюза, топаз, коралл, гагат, горный хрусталь, нефрит]*.
- 21 А двенадцать врат — двенадцать жемчужин: каждые врата были из одной жемчужины. Улица города — чистое золото, как прозрачное стекло.
- 22 Храма же я не видел в нём, ибо Господь Бог Вседержитель — храм его, и Агнец.
- 23 И город не имеет нужды ни в солнце, ни в луне для освещения своего, ибо слава Божия осветила его, и светильник его — Агнец.

- 24 Спасённые народы будут ходить во свете его, и цари земные принесут в него славу и честь свою.
- 25 Врата его не будут запираются днём; а ночи там не будет.
- 26 И принесут в него славу и честь народов.
- 27 И не воидет в него ничто нечистое и никто преданный мерзости и лжи, а только те, кои написаны у Агнца в Книге Жизни.

Сура 22. Заключение

[число букв еврейских]

- 1 И показал мне чистую реку воды жизни, светлую, как кристалл, исходящую от престола Бога и Агнца.
- 2 Средь улицы его, и по ту и по другую сторону реки, древо жизни, двенадцать раз приносящее плоды, дающее на каждый месяц плод свой; и листья древа — для исцеления народов.
- 3 И ничего уже не будет проклятого; но престол Бога и Агнца будет в нём, и рабы Его будут служить Ему.
- 4 И узрят лице Его, и имя Его будет на челах их.
- 5 И ночи не будет там, и не будут иметь нужды ни в светильнике, ни в свете солнечном, ибо Господь Бог освещает их; и будут царствовать во веки веков.
- 6 И сказал мне: «Сии слова верны и истинны; и Господь Бог святых пророков послал ангела Своего показать рабам Своим то, чему надлежит быть вскоре.
- 7 Се, грядущее скоро: блажен соблюдающий слова пророчества Книги сей».
- 8 Я, Иоанн, видел и слышал сие. Когда же услышал и увидел, пал к ногам ангела, показывающего мне сие, дабы поклониться ему;
- 9 но он сказал мне: «Смотри, не делай сего; ибо я сослужитель тебе и братьям твоим пророкам и соблюдающим слова Книги сей; Богу поклонись».
- 10 И сказал мне: «Не запечатывай слов пророчества Книги сей; ибо время близко *[не запечатывай слов пророчества Книги сей!]*.

- 11 Неправедный пусть ещё делает неправду; нечистый пусть ещё сквернится; праведный да творит правду ещё, и святой да освящается ещё.
- 12 Се, грядущее скоро, и возмездие Моё со Мною, дабы воздать каждому по делам его.
- 13 Аз есмь Альфа и Омега, начало и конец, Первый и Последний.
- 14 Блаженны те, кои соблюдают заповеди Его [*завет*], дабы иметь им право на древо жизни и войти в город воротами.
- 15 А вне — псы [*вне миров — гончие Тинд'лоси*] и чародеи, и любодееи, и убийцы, и идолослужители, и всякий любящий и делающий неправду.
- 16 Я, Иисус, послал ангела Моего засвидетельствовать вам сие в церквах. Аз есмь корень и потомок Давида, звезда светлая и утренняя.
- 17 И Дух и невеста говорят: “Прииди!” И слышавший да скажет: “Прииди!” Жаждающий пусть приходит, и желающий пусть берёт воду жизни даром».
- 18 И я также свидетельствую всякому слышащему слова пророчества Книги сей: ежели кто приложит что к ним, на того наложит Бог язвы, о коих написано в Книге сей;
- 19 и ежели кто отнимет что от слов Книги пророчества сего, у того отнимет Бог участие в Книге Жизни и в святом городе и в том, что написано в книге сей [*не изменяй ни на меру единую, дабы не призвал ты нечто иное и дабы не стал сей час последним для тебя, и не изменяй ни единой черты иль точки ни на толщину власа*].
- 20 Свидетельствующий сие глаголит: «Ей, грядущее скоро! Аминь». Ей, гряди, Господи Иисусе!
- 21 Благодать Господа нашего Иисуса Христа со всеми вами. Аминь.

